

MOTOCOASA DE UMĂR RURIS 633ES/643ES

Cuprins

Introducere	2
Verificări esențiale înainte de punerea în funcțiune și funcționării	3
Protecția muncii	4
Componenta motocoasei portabile RURIS 633ES/643ES	5
Caracteristici tehnice	6
Montarea motocoasei RURIS 633ES/643ES	7
Punerea în funcțiune	9
Verificări necesare în cazul în care motocoasa portabilă RURIS 633ES/643ES nu răspunde la comenzi	11
Exploatarea motocoasei	12
Tipuri de cuțite	16
Întreținerea după rodaj	17
Tabel de întreținere	17
Deplasarea	17
Depozitarea	18
Avertizări	18
Declarații de conformitate	19

Introducere

- Vă mulțumim că ați ales produsul RURIS 633ES/643ES bine ați venit în grupul nostru de clienți.
- Suntem convinși de faptul că veți fi mulțumit de produsul nostru pentru performanțele sale și modul ușor de lucru.
- Experiența noastră în domeniu și folosind materiale cu o calitate superioară, a condus la obținerea de produse eficiente ce vă oferă satisfacerea cerințelor pentru mulți ani, în condițiile în care respectați recomandările de folosire și întreținere.
- Acest manual de utilizare vă va aduce la cunoștință informațiile necesare despre modul de lucru cu acest produs, construcția sa, caracteristicile tehnice și modul de întreținere.

Motocoasele portabile marca RURIS 633ES/643ES sunt proiectate în România, și produse special pentru modul de exploatare și toate tipurile de ierburi și arbuști ce se găsesc pe suprafața României.

Totodată noi am dezvoltat sistemul de control al mânerelor cu dublu reglaj în funcție de modul de cosire al operatorului și unghiul de înclinare al pantei din diferite zone alpine.

Motocoasele portabile marca RURIS 633ES/643ES sunt ușor de utilizat și cu o întreținere ușoară, astfel dumneavoastră bucurându-vă de o exploatare asistată în timpul utilizării.

Discurile tăietoare sunt dotate cu tășuri duble pentru a asigura o bună cosire, fără pauze pentru reascuțire.

Vă mulțumim că ați ales calitatea și produsele din gama Ruris!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351 820 105

E-mail: info@ruris.ro

1.0 Verificări esențiale înainte de punerea în funcțiune și funcționarii

Asigurați-vă că:

1. Circuitul manetei de oprire de urgență este corect montat.
2. Amestecul carburant respectă proporția indicată de ulei și benzină: 25 ml ulei/1 litru benzină
3. Uleiul utilizat este marca Ruris: Ruris 2 TT Max sau un ulei de clasificare API: TC ori superioara acesteia
4. Rodajul trebuie făcut în sarcină ușoară sau 3 rezervoare de benzină la ralanti, fără sarcină. La interval de 10-15 min se accelerează la maxim, timp de 10-15 sec, pentru evacuarea din toba de eșapament a uleiului ners.
5. Capul reductor este umplut cu vaselină grafitată, nivelul indicat este dat de vaselina situată pe vârful șurubului în zona de alimentare conform modului de instalare prezentat mai jos conform figurii 1. Capacitatea sa este de cca. 20g.

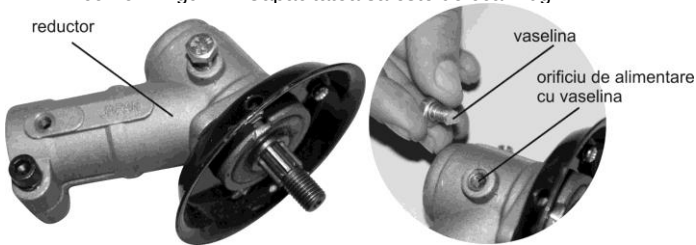


Fig. 1

6. Manetele de cuplare, decuplare funcționează și răspund la comenzi, prin tragerea ușoară la sfoară demaror.
7. Montarea discului tăietor sau a auto-cutului este făcută corect conform cap 1.4.3 Montarea-demontarea discului tăietor și a auto-cutului.

Atenție! Atunci când montați discul tăietor, folosiți imbusul-blocator, pentru a desfileta piulița de strângere și siguranță în sensul acelor de ceasornic. După montarea discului tăietor asigurați-vă că piulița este bine strânsă și discul tăietor este bine fixat, ghidat și nu prezintă deformări sau fisuri pe suprafața sa.

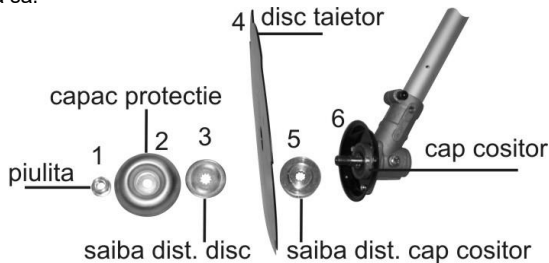


Fig. 1.1

8. Acționarea capului reductor se face prin acționarea manetei de accelerație la maxim.
9. Verificați dacă dispozitivul de protecție al discului tăietor este montat corect.
10. Alimentați cu amestec carburant (1l benzina / 25ml ulei RURIS 2TT) motocoasa RURIS 633ES/643ES.

1.1 Protecția muncii

Atenționări:



Norme europene CE



Pericol !



Citiți manualul de utilizare



Folosiți căști de protecție



Nu utilizați motocoasa la o distanță mai mică de 15 m în apropierea altor persoane



Folosiți mănuși de protecție



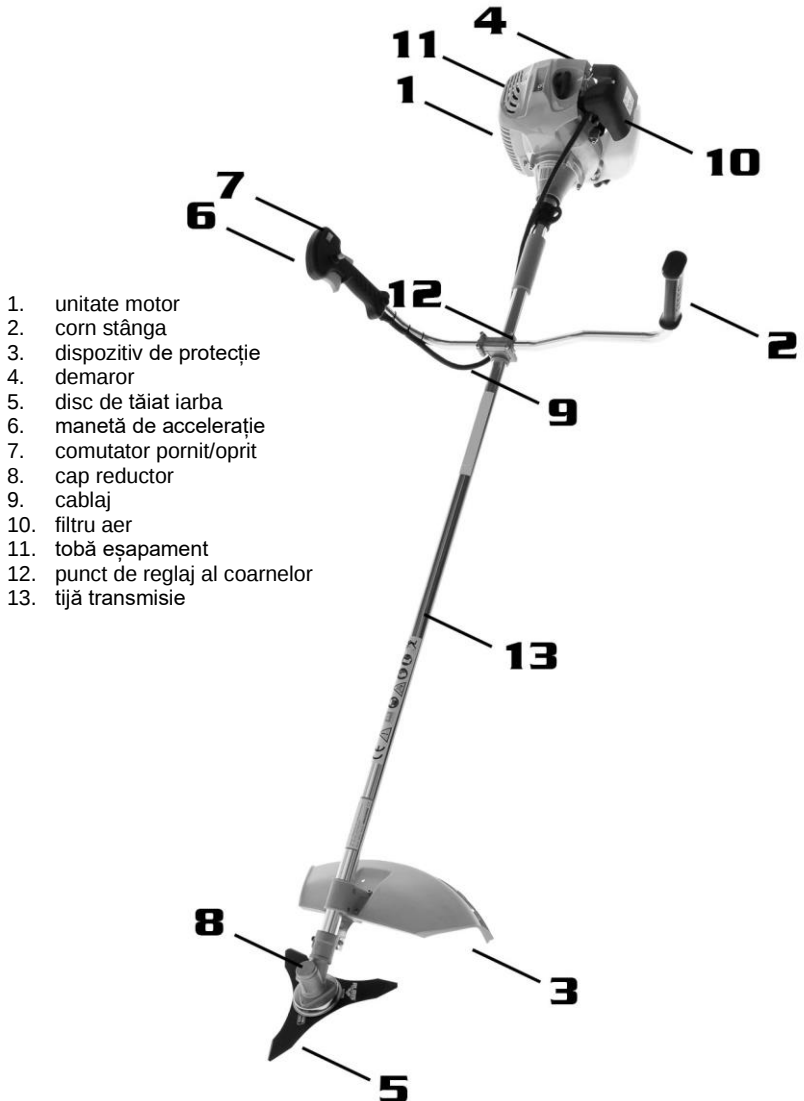
Folosiți cizme sau pantofi de protecție



Pericol de vătămare corporală a persoanelor aflate în apropiere de motocoasă

1.2 Componenta motocoasei RURIS 633ES/643ES

Motocoasa RURIS 633ES/643ES
este compusă din următoarele elemente:



1.3 Caracteristici tehnice

Produs	Motocoasă RURIS 633ES	Motocoasă RURIS 643ES
Fabricant motor	Khumma	Khumma
Putere motor (CP)	1,2	1,7
Capacitate cilindrică (cm³)	33	43
Ciclu de funcționare a motorului (timpi)	2	2
Pornire	Manuală	Manuală
Combustibil (amestec carburant)	25 ml ulei/1l benzină fără plumb	25 ml ulei/1l benzină fără plumb
Capacitate rezervor combustibil (ml)	900	1100
Consum mediu combustibil (l/h)	1	1.1
Fabricant transmisie	Ruris	Ruris
Ameștec carburant, ml ulei/litru benzină	25	25
Harnașament	dublu	dublu
Bara transmisie	Aluminiu	Aluminiu
Vibrații mâner (m/s²)	10.45,12.92, K=1.5 m/s²	10.45,12.92, K=1.5 m/s²
Diametru de tăiere (mm) – opțional	200-250	200-250
Raza medie de tăiere, pentru o singură trecere (mm)	2100	2100
Dotări de serie	- auto-cut - cuțit 3 dinți	- auto-cut - cuțit 3 dinți
Arbore antrenare	rigid-standard	rigid-standard
Nivel zgomot (dB(A))	93,8	93,8
Greutate	6,5	7,6
Garanție produs și motor, luni	24	24

Atenționare!

Motocoasele RURIS 633ES/643ES nu sunt livrate cu amestec carburant în unitatea motor. Înainte de punerea în funcțiune, verificați ca punerea în funcțiune să fie făcută conform instrucțiunilor din manual.

1.4 Montarea motocoasei RURIS 633ES/643ES

Înainte de montarea și punerea în funcțiune, trebuie să vă asigurați ca Motocoasa RURIS 633ES/643ES este corect asamblată conform planului de componență de la punctul 1.2 și respectați instrucțiunile din prezentul manual. Numai după aceea puteți trece la punerea în funcțiune propriu-zisă.

Montarea

1.4.1. Montarea mânerelor

Slăbiți șuruburile situate pe brida de prindere coarne prin desfiletare până când acesta este liber din filet, și fixați coarnele conform fig. 5



Fig. 5

Apropiați coarnele și poziționați-le față în față orientate către înainte conform fig. 6.



Fig. 6

1.4.2 Montarea-demontarea discului tăietor și a auto-cutului

Pentru a proceda corespunzător va trebui să aveți la îndemână următoarele scule necesare: imbus-blocator și cheia cu mâner din dotarea motocoasei.

Ordinea montării-demontării este prezentată în fig. 7

- Folosiți imbus-blocatorul din dotarea motocoasei RURIS 633ES/643ES și poziționați-l în gaura de blocaj a capului reductor și în gaura de blocaj a distanțierului din fig. 7 poz. 5

Folosiți cheia din dotarea motocoasei RURIS fixați piulița de siguranță și rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a strânge, sau în sensul acelor de ceasornic pentru a desface.

- Discul de taiere cu 3 dinți (poz. 4 fig. 7) poate fi montat pe orice parte având ascuțire dublă

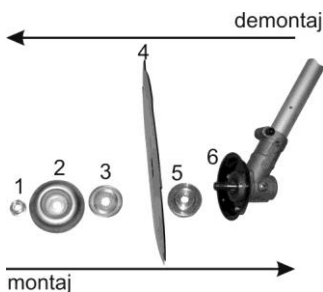


Fig. 7

- Verificați ca tot ansamblul să fie corect montat și discul să fie strâns puternic fără joc axial sau transversal.

La montarea auto-cutului, poz. 1,2,3 și 4 din fig. 7 nu se folosesc. Se folosește șaiba blocator (poz. 5, fig. 7) ce ajută la blocarea axului capului reductor, iar auto-cutul se înfiletează apoi, în sens invers acelor de ceasornic, cu mâna, ajutându-ne de blocator și strângem puternic.

În cazul în care nu reușiți acest lucru, trebuie să vă prezentați imediat la cel mai apropiat punct service autorizat Ruris pentru remedierea acestei probleme.

1.4.3 Montarea dispozitivului de protecție a capului reductor

Montați protecția capului reductor în punctele de fixare și strângeți ferm cele 4 șuruburi.

Atenție! Nu utilizați motocoasa RURIS 633ES/643ES fără această protecție.

1.4.4 Montarea harnașamentului

Pentru a monta harnașamentul va trebui să îl poziționați pe umeri, iar după aceea să îl asigurați.

Harnașamentul se poate fixa cu ușurință pe corpul utilizatorului prin intermediul elementelor de reglare tip rapid, fără ca utilizatorul să piardă timp sau să sufere disconfort în timpul exploatării.

Prin ajustarea rapidă, utilizatorul poate începe imediat lucrul.

Pentru a putea poziționa corect motocoasa în harnașament, asigurați-vă că aceasta stă în echilibru și nu atinge solul.

Pentru echilibrarea motocoasei în raport cu harnașamentul și înălțimea utilizatorului, va trebui să efectuați următoarele manevre:

- asigurați-vă că siguranța harnașamentului este situată la un lat de palmă sub șoldul utilizatorului
- poziționați motocoasa în siguranța harnașamentului și lăsați-o liberă
- în cazul în care motocoasa nu stă în echilibru

și atinge cu discul tăietor suprafața solului sau motocoasa are tendința de a sta înclinată spre motor va trebui să repositionați sistemul de fixare situat pe tija transmisiei către motor sau discul tăietor până în momentul în care găsiți punctul de echilibru al motocoasei.

În acest caz exploatarea va fi făcută cu ușurință fără a susține motocoasa în mâini.



2.0 Punerea în funcțiune

Înainte de punerea în funcțiune a motocoasei RURIS 633ES/643ES trebuie să vă asigurați că următoarele condiții sunt îndeplinite:

- pe o rază de 5 metri de o parte și de alta a motocoasei RURIS 633ES/643ES, nu sunt persoane sau obiecte cu care aceasta ar putea intra în contact;
- motocoasa este așezată în poziție orizontală pe sol;
- cablurile sunt corect montate;
- coarneau sunt corect montate și fixate;
- capul reductor are vaselină grafitată pe șurub;
- amestecul de ulei Ruris 2t Max sau un ulei de clasificare API: TC ori superioara acestuia și carburant este corect proporționat 25 ml ulei/1 litru carburant (benzină fără plumb);
- amestecul este făcut într-un recipient special și omogenizat minim 1 minute și **nu** are o vechime mai mare de 2-3 zile, motorul are un minim de 200 ml amestec în rezervor;
- maneta de accelerație este acționată la maxim și blocată în această poziție;
- întrerupătorul de pornit-oprit este poziționat în poziția "I"
- discul tăietor este montat și fixat corect, asigurat cu piulița de siguranță;
- dispozitivul de protecție este montat corect
- toate șuruburile motocoasei sunt strânse ferm.

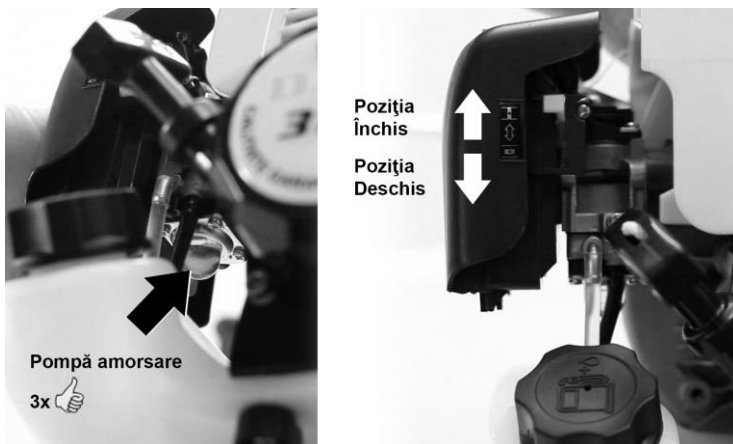


Fig. 8

2.1 Pornirea motorului

- așezați motocoasa în poziție orizontală pe sol
- amorsați carburatorul cu benzină prin 3 apăsări succesive ale pompei de benzină
- maneta de accelerație și întrerupătorul sunt corect poziționate pentru pornire
- poziționați clapeta de șoc pe poziția închis conform Fig. 8
- acționați la maxim maneta de accelerație și blocați-o



Fig. 9

- eliberați maneta de accelerație
- Fixați puternic cu mâna stângă motocoasa și cu mâna dreaptă trageți de sfoara demarorului.

- Tragerea la sfoară trebuie să fie făcută în doua etape. Prima etapa va fi făcută prin tragere ușoară a demarorului până când sfoara este pretensionată. A doua etapă va fi prin tragerea constantă. Tragerea este efectuată până când auziți primul simptom de pornire. După primul simptom de pornire opriți tragerile la sfoara demarorului și comutați clapeta de șoc pe poziția deschis
- În acest moment trageți la sfoara demarorului în același mod explicat anterior până când motorul pornește.
- Pentru ca motorul să funcționeze la ralanti acționați prin strângere maneta de accelerație și apoi eliberați.

2.2 Oprirea motorului

Oprirea motorului motocicletei se face după cum urmează:

- Eliberați maneta de accelerație și lăsați motorul să ruleze circa 1 minut.
- Comutați întrerupătorul de pornit-oprit în poziția "0"

3.0 Verificări necesare în cazul în care motocicleta RURIS 633ES/643ES nu răspunde la comenzi

Când motorul nu pornește :

1. Verificați dacă întrerupătorul de pornit-oprit este pe poziția "I".
2. Verificați dacă este suficient carburant.
3. Verificați dacă pompa de amorsare este plină cu benzină.
4. Verificați dacă bujia dă scântei.
5. Verificați dacă amestecul carburant nu este mai vechi de 6-7 zile, deoarece riscă pierderi ale cifrei octanice.

ATENȚIONARE: În cazul în care motocicleta de umar RURIS nu răspunde la comenzi sau nu funcționează corect trebuie să vă adresați imediat unui service autorizat Ruris.

4.0 Exploatarea motocoasei de umăr

Motocoasele de umăr marca RURIS sunt produse ce permit alegerea cu ușurință a modului de cosit, fără să efectuați manevre succesive de reglaj sau întreținere. Motocoasele RURIS creează un corp unitar cu utilizatorul și conferă un confort maxim și perfect în exploatare.

Pentru a putea utiliza motocoasa în condiții optime de lucru va trebui să verificați înainte de începerea operației de cosit dacă pe suprafața de cosit sunt obiecte, cioturi de lemn, pietre, sârme, mușuroaie, etc. obiecte cu care ar putea intra în contact discul tăietor.

În cazul în care găsiți astfel de obiecte va trebui să le îndepărtați de pe suprafața ce urmează a fi cosită. Totodată denivelările sau alte elemente care v-ar putea pune în pericol siguranța în timpul exploatarei vor trebui puse în evidență prin marcaje în acele zone.

Atenție! Pentru a putea exploata motocoasa în condiții de siguranță, va trebui să citiți manualul și să țineți cont de marcajele înscrise pe părțile motocoasei.

Este interzisă utilizarea motocoasei fără harnașament (ham).



Asigurați-vă că înainte de a începe exploatarea, pe o rază de minim 15 metri nu se afla oameni sau animale pe care le-ați putea răni deoarece la turație maximă a discului tăietor prin contactul cu pietrișul din sol sau alte obiecte acestea pot fi proiectate în exterior.

După ce ați pornit motocoasa și ați poziționat-o în siguranța harnașamentului, puteți trece la exploatarea acesteia. Pentru siguranța dumneavoastră evitați contactul discului cu pietre sau corpuri dure.

Acționarea capului reductor se face prin acționarea manetei de accelerație la maxim, pe durata procesului de cosire, fără fluctuații ce creează șocuri în transmisie și determină uzura prematură a acesteia

NOTĂ: Nu se cosește cu accelerația blocată cu butonul de blocare. Pentru o exploatare corectă puteți aplica mai multe metode de cosit:

1. Metoda de cosit în spirala sau cifra 9

- Începeți să cosiți din punctul cel mai exterior al suprafeței, totodată alegeți-vă modul de cosit, puteți cosi spre dreapta sau stânga. Este recomandat să nu cosiți în ambele sensuri, deoarece riscați să călcați fânul cosit în sensul de întoarcere, conform fig. 10



Fig. 10

2. Metoda de cosit drept

- Înainte să începeți să cosiți fixați-vă un punct de reper orientativ către care urmează să vă deplasați. Cosirea se poate face prin orientarea mânerelor consecutiv către dreapta sau stânga în funcție de modul propriu de cosit.



Fig. 11

3. Metoda de cosit în pantă sau rampă

- Evitați cosirea orientați în rampă sau pantă. Pentru a putea cosi în siguranță poziționați-vă perpendicular pe axa pantei și sprijiniți-vă întotdeauna pe piciorul din rampă, conform fig. 12



Fig. 12

4. Metoda de cosit folosită pentru defrișare (fig. 13)
 - Defrișarea se face întotdeauna cu un disc perfect ales, în funcție de arbuștii ce trebuie defrișați.
 - Pentru o defrișare în siguranță trebuie să începeți întotdeauna din marginea suprafeței de cosit și niciodată din interiorul acestei suprafețe, pentru a evita posibile accidente.



Fig. 13

5. Metoda de cosit cu ajutorul auto-cutului
 - Pentru utilizarea auto-cutului trebuie să alegeți perfect tipul de fir pentru suprafața ce trebuie aerisită sau cosită.
 - Firul care echipează auto-cutul va mărungi fin iarba.
 - Auto-cutul poate fi folosit cu succes în zonele cu obstacole, pentru aerisirea arborilor, în zonele rosturilor cu borduri.

Pentru manipularea firului va trebui să acționați auto-cutul prin apăsarea acestuia pe sol sau prin lovirea ușoară a acestuia de sol, conform fig. 14



Fig. 14

Aceasta operație de manipulare a firului va fi făcută la turația maximă a motorului.

5.0 Tipuri de cuțițe

	Auto-cut	Cap tăietor cu 2 fire a căror lungime se reglează automat prin autoretezare cu ajutorul cuțitului aflat pe dispozitivul de protecție. Se utilizează în mod special la lucrările de cosire și amenajare, în locuri cu obstacole.
	Cuțit cu 3 dinți	Fabricat din oțel, destinat lucrărilor de cosire a ierbii dure și uscate, pe suprafețe întinse.
	Cuțit cu 4 dinți	Fabricat din oțel, destinat îndepărtării ierbii dure și a măcănișurilor, pe suprafețe întinse.
	Cuțit cu 8 dinți	Fabricat din oțel, destinat lucrărilor de tăiere a arbuștilor, tufșurilor și a tulpinilor subțiri.
	Cuțit cu 80 de dinți	Fabricat din oțel, destinat lucrărilor de tăiere a arbuștilor, tufșurilor, a tulpinilor subțiri și lucrărilor de defrișare.

6.0 Întreținerea după rodaj

1. Pentru a putea ascuți discul tăietor, precum și pentru alte intervenții este indicat să vă deplasați într-un service autorizat Ruris
2. Anumite părți ale transmisiei lucrează în vaselina grafitată. Este necesar să completați cu vaselină și să verificați capul reductor. Cantitatea de vaselină din capul reductor trebuie verificată înainte de fiecare utilizare.
3. Dacă discul tăietor nu taie corespunzător, acesta poate fi ascuțit sau în cele din urmă înlocuit.
4. Întreținerea filtrului de aer se face înainte de fiecare utilizare. Se desface capacul filtrului aer, se scoate filtrul de aer și se spală cu apă caldă și detergent. După ce se usucă complet se montează la loc.
ATENȚIE! Nu se folosesc produse petroliere la curățarea filtrului. Filtrul de aer deteriorat se înlocuiește obligatoriu, altfel praful și impuritățile ce pot pătrunde în carburator și unitatea motor, conduc la deteriorarea acestora.
5. Întotdeauna după rodaj și în postgaranție folosiți numai ulei Ruris 2TT Max sau un ulei de clasificare API: TC ori superioară acestuia
6. Pentru orice probleme sau neînțelegeri asupra modului de lucru cu

- utilajul contactați distribuitorul autorizat Ruris zonal.
7. Dacă nu lucrați cu motocoasa mai mult de 2 săptămâni va trebui să goliți rezervorul de benzină și porniți motocoasa pentru a consuma combustibilul din carburator. La următoarea utilizare trebuie să îl umpleți cu un amestec nou specificat în manualul de utilizare

7.0 Tabel de întreținere

Dispozitivul de întreținut și Denumirea operației		Termenul executării operației de întreținere					
Termen		În timpul rodajului		În perioada de după rodaj			
Dispozitiv	Operația	La 3 ore	Înainte fiecărei începeri de lucru	25	50	100	Minim o dată pe an
Motor	Reglaje carburator				y		
Filtru aer	Curățire		x				
Bujie	Curățire, Control	x					
	Înlocuire					x	x
Răcire	Curățire		x				
Spațiu de Ardere	Curățire					y	
Carburator	Curățire					y	y
Amestec carburant	Înlocuire	La 6-7 zile.					
Angrenaj (reductor)	Schimb vaselina sau completare			x			x
Filtru benzina	Înlocuire		La 25 ore				

x-utilizator

y-service autorizat

8.0 Deplasarea

Atunci când doriți deplasarea motocoasei RURIS 633ES/643ES pe distante scurte, sau lungi demontați întotdeauna discul tăietor pentru a evita posibilele accidente sau deteriorări ale acesteia.

9.0 Depozitarea

- Motocoasele trebuie să fie depozitată pe locuri uscate, cu acoperiș și protejate contra umezelii, în încăperi cu geamuri și ventilație corespunzătoare.
- Goliți tot carburantul, atât din rezervor cât și din carburator.
- Nu depozitați motocoasa în apropierea unor zone inflamabile sau în dreptul ieșirilor.

10.0 Avertizări

- Motorul trebuie oprit când se face alimentarea sau gresarea și apoi porniți motorul.
- Exploatarea în câmp a motocoasei se face cu pauze de 15 minute, între alimentările cu carburant. Este interzisă exploatarea continuă!
- Persoanele cu o vârstă mai mică de 18 ani nu au voie să folosească această motocoasă.
- Orice persoană care nu cunoaște utilajul și nu l-a folosit niciodată, trebuie să citească manualul de utilizare înainte de a lucra cu produsul.
- Dacă lăsați motocoasa nesupravegheată, asigurați-vă că nici o persoană neautorizată nu are posibilitatea să o pornească.
- Când lucrați cu motocoasa lângă un zid sau o bordură, asigurați-vă că păstrați o distanță de siguranță.
- Niciodată nu lucrați desculț sau în sandale. Pregătiți-vă de lucru cu pantofi rezistenți. Înainte de a începe lucrul inspectați terenul, înlăturați pietre, lemne, bucăți de metal și orice corp străin.
- Înainte de a porni motorul, utilizatorul trebuie să se asigure că are o rază de minim 15 m în fața motocoasei, liberă.
- Ștergeți orice scurgere de combustibil de pe motocoasă.
- Întotdeauna umpleți rezervorul cu benzină când motorul este oprit și într-un spațiu aerisit. Nu fumați când faceți această operație.
- Înainte de a începe lucrul cu motocoasa învățați să opriți motorul în condiții de siguranță și să folosiți utilajul corect.
- Nu transportați sau curățați masa de cosit cu motorul pornit.
- Nu lucrați în pantă mai mare de 15 grade.
- Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru accidente în care nu s-a ținut cont de cele de mai sus.
- Dacă exploatarea motorului se face la altitudini mai mari de 1830 m peste nivelul mării apelați la un service autorizat Ruris pentru reglajul motorului. Chiar și cu aceste modificări puterea motorului va scădea cu aproximativ 3,5 %.

DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Nr. 10, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director

Proiectare Productie

Descrierea masinii: **MOTOCOASA de umar cu cutit** realizeaza operatii de cosit, motocoasa fiind componenta energetica de baza, iar dispozitivul de taiere cu cutit reprezentand echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: **Motocoasa**

Model: **RURIS**

Tipul: **633ES**

Motor: **2 timpi, benzina fara plumb**

Pornire: **manuala**

Putere: **1,2 CP**

Diametru de taiere (optional): **200-250 mm**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, în conformitate cu H.G. 1029/2008- privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, Directiva 2006/42/CE– mașini; cerințe de siguranță și securitate, Standardul EN ISO 12100:2010–Mașini. Securitate, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica), Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

-**SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

-**SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale

-**SR EN 1050:2000** - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului

- **SR EN ISO 13857:2008**- Securitatea mașinilor. Distanțe de securitate pentru prevenirea pătrunderii membrelor superioare și inferioare în zonele periculoase

-**SR EN ISO 22868:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinarit. Cod de încercare acustică pentru mașinile portabile, ținute cu mâna, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză

-**SR EN ISO 11806-1:2012** - Mașini agricole și forestiere. Cerințe de securitate și încercări pentru aparate portabile pentru curățat tufișuri și tăiat iarbă, acționate de un motor cu ardere internă. Partea 1: Mașini echipate cu un motor cu ardere internă integrat

-**SR EN ISO 3744:2011**- Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

-**SR EN ISO 5674:2009**- Tractoare și mașini agricole și forestiere. Protectori pentru arborii cardanici de transmisie de la priza de putere

-SR EN 14930+A1:2009- Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinărit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți
- SR EN ISO 14982:2009– Masini Agricole si forestiere. Compatibilitate electromagnetica.

Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)– Emisiile de zgomot în mediul exterior

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor
Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetică);

Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentu UE 2018/989) – stabilirea măsurilor de limitare a emisiilor gazeoase și de particule poluante provenite de la motoare

Alte standarde sau specificații utilizate:

-SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calității

-SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului

-OHSAS18001 - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupationale.

MARCAREA ȘI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzină cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile RURIS, conform Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) și a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: Z.L.M.E. CO., Ltd

- Tipul: 1E36F-2US

- Numărul aprobării de tip obținut de producătorul specializat:

e13*2016/1628*2017/656SHA1/P*0107*00

-Numărul de identificare al motorului – număr unic.

Concept Khumma

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezenta declarație este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobării.

Locul și data emiterii: Craiova, 31.10.2019

Anul aplicării marcatului CE: 2019.

Nr. înreg. 1061/31.10.2019

Persoana autorizată și semnatura:

Stroe Marius Catalin

Director General al

SC Ruris Impex SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE

EC

Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Nr. 10, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director

Proiectare Productie

Descrierea masinii: **MOTOCOASA de umar cu cutit** realizeaza operatii de cosit, motocoasa fiind componenta energetica de baza iar dispozitivul de taiere cu cutit reprezentand echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: **Motocoasa**

Model: **RURIS**

Tipul: **633 ES**

Motor: **benzina fara plumb, 2 timpi**

Pornire: **manuala**

Putere: **1.2 CP**

Diametru de taiere (optional): 200-250 mm

Nivelul de putere acustica masurat: 91 dB

Nivelul de putere acustica este certificat de INMA Bucuresti prin Buletin de incercare nr. 4/28.10.2019 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE si SR EN ISO 3744:2011.

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, **in conformitate cu Directiva 2000/14/CE, H.G. 1756/2006** - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor precum si **Directiva 2006/42/CE, H.G. 1029/2008** - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

-**Directiva 2000/14/CE** – Emisiile de zgomot in mediul exterior

-**SR EN ISO 22868:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinărit. Cod de încercare acustică pentru mașinile, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză

-**SR EN ISO 11806-1:2012** - Mașini agricole și forestiere. Cerințe de securitate și încercări pentru aparate portabile pentru curățat tufișuri și tăiat iarbă, acționate de un motor cu ardere internă.

-**SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

Alte standarde sau specificatii utilizate:

-**SR EN ISO 9001**- Sistemul de Management al Calitatii

-**SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

-**OHSAS18001**-Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: Documentatia tehnica este detinuta de producator.

Anul aplicarii marcatului CE: 2019.

Precizari: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 31.10.2019

Nr. inreg: 1061/31.10.2019

Persoana autorizata si semnatura: Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Nr. 10, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director

Proiectare Productie

Descrierea masinii: **MOTOCOASA de umar cu cutit** realizeaza operatii de cosit, motocoasa fiind componenta energetica de baza, iar dispozitivul de taiere cu cutit reprezentand echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: **Motocoasa**

Model: **RURIS**

Tipul: **643ES**

Motor: **2 timpi, benzina fara plumb**

Pornire: **manuala**

Putere: **1,7 CP**

Diametru de taiere (optional): **200-250 mm**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, în conformitate cu H.G. 1029/2008- privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, Directiva 2006/42/CE– masini; cerințe de siguranță și securitate, Standardul EN ISO 12100:2010–Masini. Securitate, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica), Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice
- **SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale
- **SR EN 1050:2000** - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului
- **SR EN ISO 13857:2008** - Securitatea mașinilor. Distanțe de securitate pentru prevenirea pătrunderii membrilor superioare și inferioare în zonele periculoase

- **SR EN ISO 22868:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinărit. Cod de încercare acustică pentru mașinile portabile, ținute cu mâna, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză
- **SR EN ISO 11806-1:2012** - Mașini agricole și forestiere. Cerințe de securitate și încercări pentru aparate portabile pentru curățat tufișuri și tăiat iarbă, acționate de un motor cu ardere internă. Partea 1: Mașini echipate cu un motor cu ardere internă integrat
- **SR EN ISO 3744:2011**- Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **SR EN ISO 5674:2009**- Tractoare și mașini agricole și forestiere. Protectori pentru arborii cardanici de transmisie de la priza de putere
- **SR EN 14930+A1:2009**- Mașini agricole și forestiere și mașini pentru grădinărit. Mașini ținute cu mâna și cu conductor pedestru. Determinarea riscului de contact cu suprafețele fierbinți
- **SR EN ISO 14982:2009**– Masini Agricole si forestiere. Compatibilitate electromagnetica.

Directiva 2000/14/CE (amendată prin Directiva 2005/88/CE)– Emisiile de zgomot în mediul exterior

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetică);

Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentu UE 2018/989) – stabilirea măsurilor de limitare a emisiilor gazoase și de particule poluante provenite de la motoare

Alte standarde sau specificații utilizate:

-**SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității

-**SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

-**OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupationale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzină cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile RURIS, conform Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) și a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: Z.L.M.E. CO., Ltd

- Tipul: 1E40F-5US

- Numărul aprobării de tip obținut de producătorul specializat:

e13*2016/1628*2017/656SHA1/P*0107*00

-Numărul de identificare al motorului – număr unic.

Concept Khumma

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezenta declarație este conformă cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobării.

Locul și data emiterii: Craiova, 31.10.2019

Anul aplicării marcatului CE: 2019.

Nr. înreg. 1063/31.10.2019

Persoana autorizată și semnatura:

Stroe Marius Catalin

Director General al
SC Ruris Impex SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE

EC

Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**
Calea Severinului, Nr. 10, Craiova, Dolj, Romania
Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro
Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General
Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director
Proiectare Productie

Descrierea masinii: **MOTOCOASA de umar cu cutit** realizeaza operatii de cosit, motocoasa fiind componenta energetica de baza iar dispozitivul de taiere cu cutit reprezentand echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: **Motocoasa**

Model: **RURIS**

Tipul: **643ES**

Motor: **2 timpi, benzina fara plumb**

Pornire: **manuala**

Putere: **1,7 CP**

Diametru de taiere (optional): **200-250 mm**

Nivelul de putere acustica masurat: 91 dB

Nivelul de putere acustica este certificat de INMA Bucuresti prin Buletin de incercare nr. 4/28.10.2019 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE si SR EN ISO 3744:2011.

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, **in conformitate cu Directiva 2000/14/CE, H.G. 1756/2006** - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor precum si **Directiva 2006/42/CE, H.G. 1029/2008** - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

-**Directiva 2000/14/CE** – Emisiile de zgomot in mediul exterior

-**SR EN ISO 22868:2011** - Mașini forestiere și mașini pentru grădinarit. Cod de încercare acustică pentru mașinile, echipate cu motor cu ardere internă. Metodă de expertiză

-**SR EN ISO 11806-1:2012** - Mașini agricole și forestiere. Cerințe de securitate și încercări pentru aparate portabile pentru curățat tufișuri și tăiat iarbă, acționate de un motor cu ardere internă.

-**SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică

Alte standarde sau specificatii utilizate:

-**SR EN ISO 9001**- Sistemul de Management al Calitatii

-**SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

-**OHSAS18001**-Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: Documentatia tehnica este detinuta de producator.

Anul aplicarii marcatului CE: 2019.

Precizari: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 31.10.2019

Nr. inreg: 1064/31.10.2019

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL

